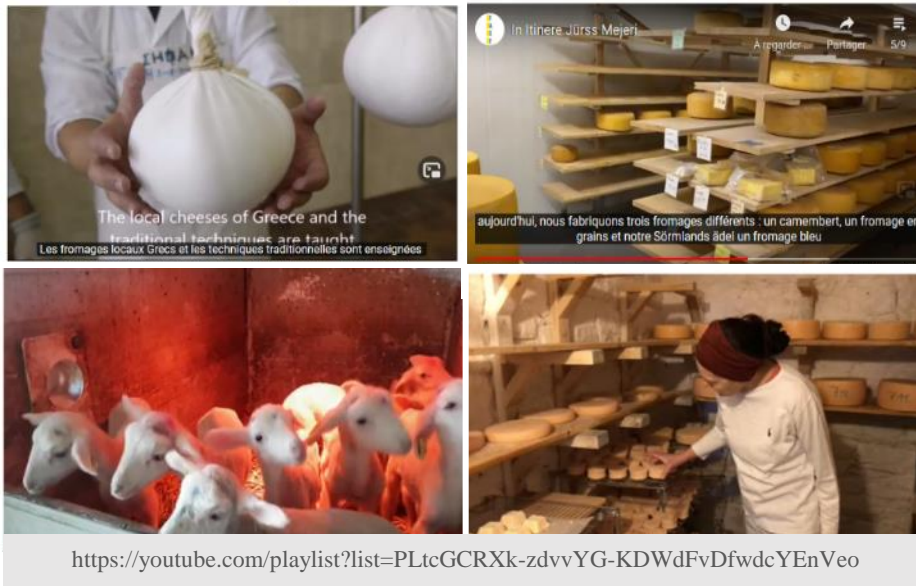


Poboljšanje pristupa
proizvođačima i
prodavačima domaćih i
tradicijskih sireva i mliječnih
proizvoda iz malih objekata
programima obuke
prilagođenim njihovim
specifičnim potrebama,
koristeći **umrežavanje i**
mobilnost širom Europe



Bilten broj 3 Ožujak 2021

Proizvođači,
prodavači sireva,
studenti,
idite i istražite
www.itinere.eu
te pronađite prilike
za razmjenu,
stažiranje, posjete i
tečajeve obuke u
sektoru proizvodnje
sira i mliječnih pro-
izvoda kod malih
proizvođača!

FACE in itinere projekt je koji provodi FACEnetwork, a financira Erasmus+. Uspostavit će posebnu web platformu gdje će se na europskoj razini mljekare i trgovine koje žele primiti pripravnike i profesionalne posjetitelje moći registrirati i biti vidljive svima u tom sektoru. Ideja o razvoju ove web platforme proizašla je iz zapažanja da ljudima koji traže praksu u sektoru prerade mlijeka i proizvodnje tradicionalnih mliječnih proizvoda ili prodaje nije lako pronaći korisne kontakte i informacije. Stoga će ova platforma budućim proizvođačima sireva ili prodavačima olakšati putovanje i stjecanje iskustva, a trenutnim proizvođačima i prodavačima posjet ili posjećivanje europskih kolega.

Uz to, web platforma će također ponuditi specifične tečajeve osposobljavanja za sadašnje i buduće proizvođače i / ili prodavače sira i mliječnih proizvoda, koje pružaju različite vrste škola ili centara za obuku diljem Europe. Konačno, program će proučiti snage i slabosti postojećeg sustava obuke i predložiti poboljšanja.

► Nakon 16 mjeseci rada, koji su konkretni ishodi projekta FACE in itinere za naš sektor

Program je stvorio internetsku platformu: www.itinere.eu, koja omogućuje potpuno besplatno savjetovanje o:



- popis i mapiranje malih sirara i dućana koji prodaju tradicionalne sireve, a koji žele ugostiti polaznike i / ili profesionalne posjetitelje radi razmjene



- popis i mapiranje tečajeva obuke posvećenih malim sirarima

Poboljšanje pristupa
proizvođačima i
prodavačima domaćih i
tradicijskih sireva i mliječnih
proizvoda iz malih objekata
**programima obuke
prilagođenim njihovim
specifičnim potrebama,
koristeći umrežavanje i
mobilnost širom Europe**

Bilten broj 3 Ožujak 2021

Proizvođači,
prodavači sireva,
studenti,
idite i istražite
www.itinere.eu
te pronađite prilike
za razmjenu,
stažiranje, posjete i
tečajeve obuke u
sektoru proizvodnje
sira i mliječnih pro-
izvoda kod malih
proizvođača!

Podaci na platformi dolaze iz **15 različitih država**. Mnoge dobivene informacije prevedene su na 12 jezika partnera: bugarski, njemački, grčki, engleski, španjolski, francuski, hrvatski, talijanski, nizozemski, norveški, poljski i švedski.

Korisnici koji žele kontaktirati prijavljene na platformi mogu, među ostalim kriterijima, pretraživati zemlju, jezik, proizvode, vrstu mlijeka, iskustvo. Ova pretraživanja su vrlo jednostavna i ugodna zahvaljujući vrlo intuitivnom sučelju (logotipi, karte, dijagrami ...).



Uz dodatak uz internetsku platformu, program je rezultirao i **istraživanjem** snaga i slabosti trenutnog sustava obuke u 15 različitih zemalja partnera. Ovo istraživanje ističe područja za poboljšanje koja bi mogla biti predmet budućih projekata: ekološki prihvatljive prakse poljoprivrede i proizvodnje hrane, koje još nisu dovoljno prisutne u trenutnoj ponudi obuke, ili pitanje mobilnosti, koje još uvijek nije vrlo dostupno u cjeloživotnom obrazovanju odraslih.

Štoviše, FACE in itinere generirao je i druge rezultate koji će ostati korisni, kao što su:

- Power point prezentacija programa i njegovih rezultata, prevedena na 10 jezika partnera i dostupna na web stranici FACEnetwork:

www.face-network.eu.

- Oko **10 kratkih video materijala koje su izradili proizvođači i tehničari registrirani na internetskoj platformi** www.itinere.eu, gdje svjedoče o svojim motivima i očekivanju od ovog projekta. Ovi videozapisi su dostupni na FACEnetwork Youtube kanalu na sljedećoj poveznici: <https://youtube.com/playlist?list=PLtcGCRXk-zdvvYG-KDWdFvDfwdcYEnVeo>.

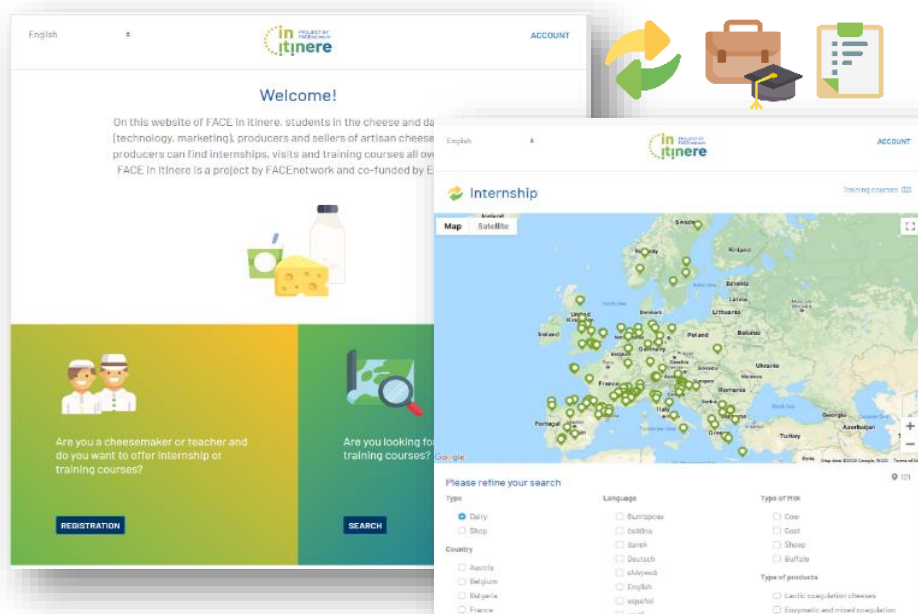
► Što će se od sada događati?

Financirani dio projekta FACE u itinere je završen, ali sada ulazimo u vrlo konkretnu fazu ove inicijative! Što se više bude koristila web platforma, to će se više generirati razmjena, mobilnost i stjecanje vještina u sektoru proizvodnje sira kod malih proizvođača.

Ako ste proizvođač ili prodavač sira i želite dobrodošlicu polaznicima u svojoj sirani ili trgovini, još uvijek se možete registrirati. Trebate otići samo na: www.itinere.eu (odjeljak "registracija").

Ako ste trenutno pripravnik u mljekarskom ili sirarskom sektoru i tražite praksu ili ako ste proizvođač sira i želite upoznati druge proizvođače i razmijeniti svoje znanje u drugim regijama u Europi, idite na: www.itinere.eu (odjeljak "pretraživanje").

Poboljšanje pristupa
proizvođačima i
prodavačima domaćih i
tradicijskih sireva i mliječnih
proizvoda iz malih objekata
**programima obuke
prilagođenim njihovim
specifičnim potrebama,**
koristeći **umrežavanje i
mobilnost širom Europe**



Bilten broj 3 Ožujak 2021

Želimo vam svima dobro istraživanje naše platforme!
Štoviše, potrebna nam je vaša pomoć za širenje naših podataka: **molimo vas da ih širite oko sebe: ljudima u učilištima, školama, sveučilištima, organizacijama proizvođača ...**

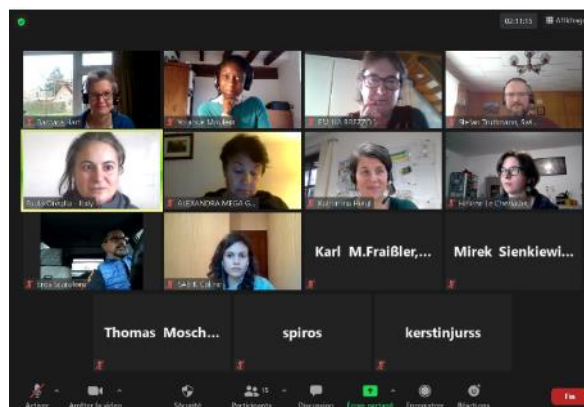
► Povratne informacije o informativnim sastancima u prosincu 2020. i siječnju 2021

Proizvođači,
prodavači sireva,
studenti,
idite i istražite
www.itinere.eu
te pronađite prilike
za razmjenu,
stažiranje, posjete i
tečajeve obuke u
sektoru proizvodnje
sira i mliječnih pro-
izvoda kod malih
proizvođača!

U početku je bilo planirano organizirati 5 "fizičkih" informativnih sastanaka kako bi se zatvorio financirani dio programa: u Poljskoj, Bugarskoj, Nizozemskoj, Španjolskoj i Švedskoj. Svi su se sastanci trebali održati na engleskom jeziku kako bi se obratili europskoj publici. Zbog krize s Coronavirusom, tim je odlučio zamijeniti ovih 5 događaja internetskim sastancima:

- 3 virtualna sastanka na engleskom jeziku namijenjena europskoj javnosti u cjelini
- 1 ili 2 sastanka na svakom od ostalih jezika: bugarskom, talijanskom, nizozemskom, francuskom, njemačkom, poljskom, španjolskom, švedskom i hrvatskom, posebno (ali ne isključivo) za nacionalnu publiku.

Cilj ovih sastanaka bio je **informiranje i rasprava** o rezultatima programa. Bili su usmjereni na trenere i organizacije za osposobljavanje i obrazovanje, tehničare i tehničke centre, male sirare, prodavače sira i druge dionike (*uprave*). 14 info sastanaka u nastavku...



Poboljšanje pristupa
proizvođačima i
prodavačima domaćih i
tradicijskih sireva i mliječnih
proizvoda iz malih objekata
**programima obuke
prilagođenim njihovim
specifičnim potrebama,**
koristeći **umrežavanje i
mobilnost** širom Europe

Bilten broj 3 Ožujak 2021

Proizvođači,
prodavači sireva,
studenti,
idite i istražite
www.itinere.eu
te pronađite prilike
za razmjenu,
stažiranje, posjete i
tečajeve obuke u
sektoru proizvodnje
sira i mliječnih pro-
izvoda kod malih
proizvođača!

<p>Sastanak na engleskom: 10., 14. i 17. prosinca 2020 Organizator: FACEnetwork</p>	<ul style="list-style-type: none"> • 50 sudionika ukupno • Ovom sastanku je koristila prezentacija primjera iz drugog projekta, TransFoVaal, koji je francusko-talijanski transnacionalni projekt (Alcotra). To je dovelo do rasprave o važnosti korištenja e-učenja, pored tradicionalnog „školovanja u učionici“ i prakse ... mješoviti pristup obuci, koji bi mogao biti zanimljiv u budućnosti proizvođačima ...
<p>Sastanak na njemačkom: 15. prosinca 2020 Organizator: VHM</p>	<ul style="list-style-type: none"> • 19 sudionika • Proizvođači, centri za obuku i dionici iz Austrije, Njemačke i Južnog Tirola zajedno su razgovarali o mogućnostima koje nudi web stranica
<p>Sastanak na talijanskom: 15. prosinca 2020 Organizator: AgenForm</p>	<ul style="list-style-type: none"> • 22 sudionika • Održala se jedna zanimljiva rasprava o činjenici da mobilnost ne bi trebala značiti razdvajanje tradicionalnih proizvoda sa njihovih izvornih teritorija: „za održivi sektor malog, obrtničkog sirarstva, inovacije moraju ići ruku pod ruku s poštivanjem tradicije!“
<p>Sastanak na bugarskom: 17. prosinca 2020 Organizator: Bioselena</p>	<ul style="list-style-type: none"> • 24 sudionika • Sudionici se nadaju da bi veća razmjena i mobilnost mogle pomoći pokazati bugarskim vlastima da proizvodi od sirovog mlijeka nisu problem u drugim zemljama
<p>Sastanak na francuskom: 13. siječnja 2021 Organizator: FNEC + Institut de l'élevage</p>	<ul style="list-style-type: none"> • 20 sudionika • Sastanak koji su organizirali FNEC i Institut de l'élevage omogućio je predstavljanje projekta i platforme www.itinere.eu te odgovor na mnoga pitanja na ovoj platformi, kako poljoprivrednika, tako i organizacija za obuku. Nakon prezentacije analize sustava obuke u Europi, prepoznato je ono što djeluje, što nedostaje, što bi se moglo poboljšati i što možemo postaviti u Francuskoj • 15 sudionika • Na drugom francuskom sastanku istaknuta je važnost praćenja pripravnika nakon njihove prakse: kao budući sirari, trebali bi ostati u tehničkoj i profesionalnoj mreži FACE-a i njegovih organizacija.
<p>19. siječnja 2021 Organizator: ANPLF</p>	

Poboljšanje pristupa proizvođačima i prodavačima domaćih i tradicijskih sireva i mliječnih proizvoda iz malih objekata programima obuke prilagođenim njihovim specifičnim potrebama, koristeći umrežavanje i mobilnost širom Europe

Bilten broj 3 Ožujak 2021

Proizvođači, prodavači sireva, studenti, idite i istražite www.itinere.eu te pronađite prilike za razmjenu, stažiranje, posjete i tečajeve obuke u sektoru proizvodnje sira i mliječnih proizvoda kod malih proizvođača!

Sastanak na španjolskom: 15. siječnja 2021 Organizator: QueRed	<ul style="list-style-type: none"> • 40 sudionika • Sudionici su bili vrlo oduševljeni mogućnostima mobilnosti koje im pruža In Itinere. Sada je izazov učiniti mrežu poznatom i proširiti je.
Sastanak na švedskom: 19. siječnja 2021 Organizator: SGM	<ul style="list-style-type: none"> • 15 sudionika • Na sastanku su bili i norveški proizvođači i obrazovni centri, a svi sudionici imali su vrlo pozitivne reakcije.
Sastanak na poljskom: 22. i 29. siječnja 2021 Organizator: Agrovis	<ul style="list-style-type: none"> • 28 sudionika • Nakon prezentacije ljudi su se slobodno raspravljali o različitim problemima vezanim uz svakodnevni posao malih proizvođača. Što se tiče treninga, dominirale su dvije teme: Tehnologija & Higijena
Sastanak na hrvatskom: 26. siječnja 2021 Organizator: SirCro	<ul style="list-style-type: none"> • 10 sudionika • Sudionici su razgovarali o potrebi odlaska na izlete ili kratke treninge u europske zemlje čim je to moguće (nakon korone). Dogovoreno je i čim prije organiziranje internetskih tečajeva o EU Vodiču DHP.
Sastanak na nizozemskom: 28. siječnja 2021 Organizator: Barlactica	<ul style="list-style-type: none"> • 14 sudionika • Ljudi su bili zainteresirani i vodili su živu raspravu o e-učenju.

Sve ove rasprave pružaju bogate perspektive za nove projekte o pitanjima osposobljavanja u budućnosti!

KLJUČNE ČINJENICE

Trajanje 16 mjeseci, od 01/09/19 do 31/12/20 **Ukupni proračun** 166 906 €

Partneri

VHM (DE & AU), Katharina HEIGL ▪ AgenForm (IT), Emilia BREZZO ▪ Barlactica (NL), Barbara HART ▪ FACEnetwork, Yolande MOULEM

Partneri

SGM (SE), Kerstin JÜRSS ▪ Agrovis (PL), Mirek SIENKIEWICZ ▪ QueRed (ES), Maria ANDRES ▪ Leartiker (ES), Malen SARASUA ▪ Acrefa (ES), Enric CANUT ▪ ANPLF (FR), Yolande MOULEM ▪ Actalia (FR), Coline SABIK ▪ MRE (FR), Brigitte CORDIER ▪ FNEC (FR), Estelle BOULLU ▪ Idele (FR), Cécile LAITHIER ▪ FIFST (UK), Paul THOMAS ▪ ASBL CRR (BE), Andreas KEUL ▪ Norks Gardsost (NO), Ragnhild NORDBO & Kathrin ASLAKSBY ▪ Sennerei Verband (IT), Bertram STECHER ▪ ARAL (IT), Lucio ZANINI ▪ Bioselena (BU), Stoilko APOSTOLOV ▪ SirCro (HR), Anđelka PEJAKOVIĆ ▪ Elgo Demeter (GR), Alexandra MEGA

Kontakt: info@face-network.eu

Podrška Europske komisije za izradu ovog priopćenja ne predstavlja odobrenje sadržaja koji odražava samo stavove autora i Komisija ne može biti odgovorna za bilo kakvu upotrebu informacija sadržanih u njemu.